### **SOUNDCLIP-A**



Istruzioni per l'uso



#### Introduzione

Questo libretto vi guida illustrandovi l'utilizzo e la corretta manutenzione del vostro nuovo SoundClip-A. Vi preghiamo pertanto di leggere questo manuale con molta attenzione, prima di usare il dispositivo, compreso la sezione delle Avvertenze. Questo vi aiuterà a trarre i massimi benefici dal vostro nuovo SoundClip-A.

In caso di ulteriori domande circa l'utilizzo di questo dispositivo, vi preghiamo di rivolgervi al vostro Audioprotesista.

### Indicazioni per l'uso

Destinazione d'uso	SoundClip-A è intesa come ricevitore e trasmettitore wireless di suoni tra gli apparecchi acustici wireless Bernafon e l'ambiente circostante, compresi i dispositivi audio elettronici vocali e wireless. SoundClip-A aiuta inoltre gli utenti di apparecchi acustici a controllare la funzionalità fornita dal proprio apparecchio acustico.
Indicazioni per l'uso	Nessuna indicazione per l'uso.
Utente previsto	Adulti e bambini di età superiore a 36 mesi.
Ambiente d'utilizzo	Interno / Esterno.
Controindicazioni	Gli utenti di impianti attivi devono prestare particolare attenzione durante l'utilizzo del dispositivo. Per ulteriori informazioni, leggere la sezione Avvertenze.
Benefici clinici	Vedi i benefici clinici dell'apparecchio acustico.

#### Avvertenza importante

Vi preghiamo di leggere l'intero contenuto di questo manuale con molta attenzione, prima di usare il vostro SoundClip-A. Esso contiene istruzioni e informazioni importanti circa l'uso e la manutenzione del vostro SoundClip-A.

#### Introduzione

Il SoundClip-A può essere utilizzato sia come auricolare wireless, per telefonare a mani libere, che come microfono a distanza.

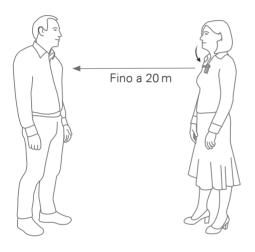
### 1. Auricolare per il telefono cellulare

I suoni provenienti dal telefono verranno trasmessi ai vostri apparecchi acustici tramite il SoundClip-A (A). La vostra voce viene captata dal SoundClip-A e inviata al telefono cellulare (B).



#### 2. Microfono a distanza

La voce della persona prescelta verrà trasmessa in modalità wireless dal SoundClip-A verso gli apparecchi acustici.

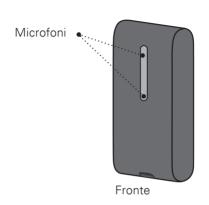


### Indice

Schema – Funzioni principali	10
Panoramica – Indicatori di stato	12
Per iniziare	14
Utilizzo quotidiano – ON/OFF	20
Utilizzo quotidiano – Caricamento	21
Come utilizzare il SoundClip-A con il telefono cellulare	23
Accertarsi che il SoundClip-A sia collegato al telefono	24
Ricevere le chiamate	25
Effettuare le telefonate	27
Auricolare – Funzioni avanzate	28
Ascoltare la musica	29
Utilizzare il SoundClip-A come microfono a distanza	31
Avvio/Arresto del suono del microfono a distanza	33
Regolare il volume del microfono a distanza	34
Avviare/Interrompere l'audio del microfono a distanza tramite gli apparecchi acustici	35

Utilizzare il SoundClip-A come Telecomando	
per gli apparecchi acustici	36
Altre caratteristiche e funzioni	37
Pulire il SoundClip-A	38
Avvertenze	39
Informazioni tecniche	46
Garanzia	51

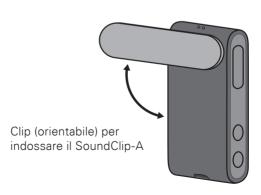
### Schema – Funzioni principali







Presa per la ricarica (Micro USB)



### Panoramica – Indicatori di stato

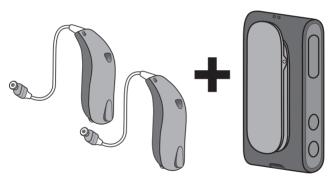
Indicatore di stato	Modalità
Luce gialla lampeggiante	Ricerca degli apparecchi acustici
Luce gialla fissa	Inattivo. Apparecchi acustici connessi, ma non collegati al telefono.
Luce blu lampeggiante	Ricerca telefono cellulare (accoppiamento)
Luce blu fissa	Connesso al telefono cellulare
Luce verde fissa	Chiamata in corso
Luce verde lampeggiante	Chiamata in arrivo
Luce arancione fissa	Streaming di musica
Luce magenta fissa	Modalità microfono a distanza
Luce magenta lampeggiante	Avvio per riconnessione microfono a distanza

Indicatore di alimentazione	Modalità
Luce rossa fissa	Batteria scarica
Luce verde fissa	Acceso – non in caricamento
Luce verde lampeggiante	Acceso – in caricamento
Luce verde in dissolvenza	Acceso – Ricarica completata
Luce arancione lampeggiante	Spento – in caricamento
Luce arancione fissa	Spento – ricarica completata
Nessuna luce	Spento

#### Per iniziare

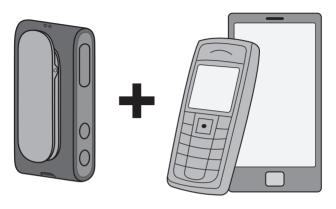
Prima di poter utilizzare il SoundClip-A con gli apparecchi acustici, è necessario effettuare l'accoppiamento tra i dispositivi. Anche per utilizzare il SoundClip-A con il telefono cellulare è necessario, per prima cosa, effettuare l'accoppiamento.

## A. Accoppiamento apparecchi acustici e SoundClip-A



Leggere pagina 16 per le istruzioni dettagliate su come associare il SoundClip-A agli apparecchi acustici.

### B. Accoppiamento tra SoundClip-A e telefono cellulare



Leggere pagina 18 per le istruzioni dettagliate su come associare il SoundClip-A al telefono cellulare.

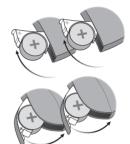
### A. Come accoppiare gli apparecchi acustici al SoundClip-A

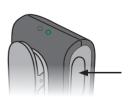
 Assicurarsi che il SoundClip-A sia spento

Tenere premuto il pulsante multifunzione per circa 6 secondi, fino a che l'indicatore di accensione si spegne (OFF).



- Spegnere entrambi gli apparecchi acustici (OFF) aprendo lo sportellino del vano batteria.
- 3. Accendere entrambi gli apparecchi acustici (ON) richiudendo il vano batteria. Gli apparecchi acustici ora sono pronti per effettuare la prima connessione con il SoundClip-A. Da questo momento per completare la procedura di accoppiamento ci sono 3 minuti di tempo.



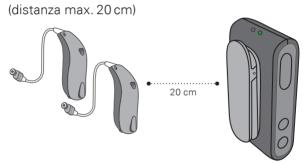


#### 4. Accendere il SoundClip-A (ON)

tenendo premuto il pulsante multifunzione per circa 3 secondi, fino a che l'indicatore dell'accensione non emette una luce VERDE FISSA. 5. Il SoundClip-A cercherà ora gli apparecchi acustici L'indicatore di stato emetterà una luce GIALLA LAMPEGGIANTE.



6. Collocare il SoundClip-A e i due apparecchi acustici vicini tra loro



7. La connessione stabilita con gli apparecchi acustici è segnalata dall'indicatore di stato che ora emette una luce GIALLA FISSA.

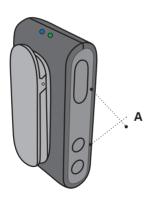


## B. Come accoppiare il telefono cellulare con il SoundClip-A

### 1. Predisporre il SoundClip-A in modalità accoppiamento

Tenere premuto il pulsante multifunzione e quello Volume Su per circa 6 secondi (A) fino a quando l'indicatore di stato non emette una luce BLU I AMPEGGIANTE.

### 2. Il SoundClip-A resterà in modalità di accoppiamento per circa 3 minuti



### 3. Abilitare l'accoppiamento sul telefono cellulare

Attivare il Bluetooth<sup>®</sup>. Cercare il SoundClip-A e connettersi per effettuare l'accoppiamento.

Questa funzione si trova in genere nelle Impostazioni → Bluetooth® del proprio telefono.

# **4. Inserire il codice PIN**Se il telefono richiede il

codice PIN, immettere "0000" (quattro zeri).

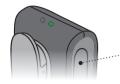


### 5. Accoppiamento completato

Quando l'accoppiamento con il telefono cellulare è completato, l'indicatore di stato emette una luce BLU FISSA.

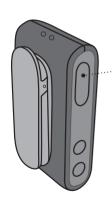


### Utilizzo quotidiano – ON/OFF



#### ON

Tenere premuto il pulsante multifunzione per circa 3 secondi, fino a che l'indicatore dell'accensione non emette una luce VERDE FISSA.



#### **OFF**

Tenere premuto il pulsante multifunzione per circa 6 secondi, fino a che l'indicatore di accensione si spegne.

### Utilizzo quotidiano – Caricamento







#### Batteria scarica

Quando restano solo circa 30 minuti di streaming, la spia luminosa dell'indicatore di accensione diventa ROSSA.

#### Caricamento

Collegare l'alimentatore ricevuto in dotazione al micro connettore USB situato nella parte inferiore del SoundClip-A. La spia di accensione emette una luce lampeggiante VERDE o ARANCIONE.

Indicatore di alimentazione	Modalità
Verde lampeggiante	Acceso, in ricarica
Verde in dissolvenza	Acceso, ricarica completa
Arancione lampeggiante	Spento, in ricarica
Arancione fisso	Spento, ricarica completata

#### Avvertenza importante

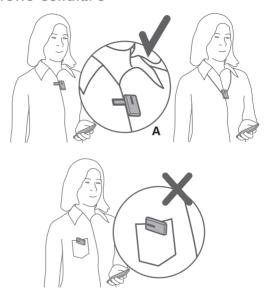
Durante la ricarica, l'indicatore di ricarica deve essere acceso come descritto in questo opuscolo. Se l'indicatore di carica non è acceso come descritto, scollegare il dispositivo dal caricabatterie e consultare l'audioprotesista.

#### Avvertenza importante

Quando si carica SoundClip-A utilizzare l'alimentatore originale in dotazione 5.0V / 1A, CE e contrassegno di sicurezza.



# Come utilizzare il SoundClip-A con il telefono cellulare



#### Avvertenza importante

Per poter ottenere le migliori prestazioni, il SoundClip-A deve essere indossato seguendo le dovute indicazioni. È importante che il microfono del SoundClip-A sia rivolto verso la bocca (A) e che il SoundClip-A non sia coperto da vestiti o altro. La distanza massima tra il SoundClip-A e il telefono cellulare è di 10 metri.

# Accertarsi che il SoundClip-A sia collegato al telefono



#### Selezionare la modalità Telefono

Tenere premuto il pulsante multifunzione per circa 3 secondi, per cambiare modalità. Il cambiamento di modalità è confermato da un'avviso sonoro udibile tramite gli apparecchi acustici. L'indicatore di stato emette una luce BLU FISSA.

Indicatore di stato	Modalità
Giallo fisso	Inattivo. Apparecchi acustici connessi, ma non a un telefono
Blu fisso	Connesso al telefono cellulare
Magenta fisso	Modalità microfono remoto

#### Ricevere le chiamate



#### Telefono connesso

Quando il SoundClip-A è acceso e si trova all'interno del campo operativo del proprio telefono cellulare, si collega in modo automatico.

L'indicatore di stato emette una luce BLU FISSA.



#### Chiamata in arrivo

Quando il telefono squilla, si sente lo squillo (o, se disponibile, la suoneria del proprio telefono) tramite gli apparecchi acustici.



L'indicatore di stato emette una luce VERDE LAMPEGGIANTE.



Premere brevemente il pulsante multifunzione oppure accettare la chiamata tramite il cellulare.
Una volta che la telefonata è avviata, la luce dell'indicatore di stato cambia e diventa



Terminare la telefonata
 Premere brevemente il
 pulsante multifunzione (A)
 oppure terminare la chiamata
 tramite il proprio cellulare.
 L'indicatore di stato emette
 una luce BLU FISSA.

#### Effettuare le telefonate

Per effettuare una chiamata è sufficiente utilizzare, come si fa di solito, il proprio telefono cellulare. La telefonata verrà connessa automaticamente con il

SoundClip-A.





Una volta che la chiamata è connessa, la luce dell'indicatore di stato diventa **VERDE FISSA**.

#### Auricolare – Funzioni avanzate

### Composizione vocale del numero / Comando vocale

Quando si è connessi a un telefono cellulare, premere due volte il pulsante multifunzione permette di attivare la composizione del numero via voce, se supportata dal proprio telefono.

#### Rifiutare la chiamata

Esercitare la pressione prolungata del pulsante Volume Giù, mentre il telefono squilla, consente di rifiutare la chiamata.

### Rendere silenziosi i microfoni degli apparecchi acustici

Tenere premuto il pulsante Volume Giù per circa 3 secondi permette di attivare la funzione Mute e di silenziare i microfoni dell'apparecchio acustico.

Premere brevemente il pulsante Volume Su o Giù per riattivare il suono negli apparecchi.

#### Ascoltare la musica

#### Audio wireless (A2DP)

Se si è connessi a un telefono cellulare o ad un altro dispositivo, tramite Bluetooth®, la musica proveniente dal telefono o da un altro dispositivo esterno verrà riprodotta automaticamente tramite gli apparecchi acustici.

L'indicatore di stato emette una luce ARANCIONE FISSA.

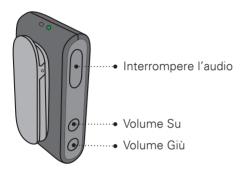
Non è necessario compiere nessuna operazione sul SoundClip-A.



Indicatore di stato	Modalità
Arancione fisso	Musica in streaming

#### Regolare il volume

Durante l'ascolto della musica, il livello del suono in streaming può essere regolato usando i pulsanti Volume Su / Giù.



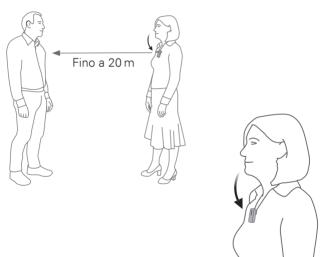
#### Interrompere il suono tramite il telefono

Una breve pressione del pulsante multifunzione consente di interrompere l'audio. Utilizzare i comandi del telefono per riavviarlo.

# Utilizzare il SoundClip-A come microfono a distanza

#### Microfono a distanza

Con questa modalità, la voce della persona che indossa il SoundClip-A viene trasmessa direttamente tramite gli apparecchi acustici.



#### Avvertenza importante

Assicurarsi che il microfono sia rivolto verso la bocca della persona che parla e che non sia coperto da vestiti o altro.

#### Selezionare la modalità Microfono



#### Selezionare la modalità Microfono

Per cambiare modalità, tenere premuto il pulsante multifunzione per circa 3 secondi.

Il cambiamento di modalità è confermato da un'avviso sonoro udibile tramite gli apparecchi acustici.



Indicatore di stato	Modalità
Giallo fisso	Inattivo. Apparecchi acustici connessi, ma non a un telefono
Blu fisso	Connesso al telefono cellulare
Magenta fisso	Modalità microfono remoto

# Avvio/Arresto del suono del microfono a distanza



 Interrompere il suono che proviene dal microfono

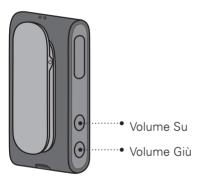
Tenere premuto il pulsante multifunzione (A) per circa 3 secondi, in modo da interrompere l'audio che dal microfono va verso gli apparecchi acustici e ripristinare così negli apparecchi acustici il normale programma di ascolto.

L'indicatore di stato emetterà ora una luce GIALLA FISSA oppure BLU FISSA.

# Regolare il volume del microfono a distanza

#### Volume Su o Volume Giù

L'audio trasmesso in streaming può essere regolato usando i pulsanti Volume Su / Giù.



# Rendere silenziosi i microfoni degli apparecchi acustici (solo per il suono che proviene dal microfono a distanza)

Tenere premuto il Volume Giù per circa 3 secondi, in modo da silenziare i microfoni dell'apparecchio acustico.

Premere brevemente il pulsante Volume Su o Giù per riattivare il suono negli apparecchi.

# Avviare/Interrompere l'audio del microfono a distanza tramite gli apparecchi acustici

#### $P1 \rightarrow P2 \rightarrow TV \rightarrow Microfono$

Una pressione sul pulsante dell'apparecchio acustico permette di cambiare programma di ascolto e di passare a quello successivo.



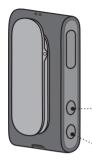
Una volta raggiunto il programma dedicato al microfono a distanza, si sente l'avviso acustico corrispondente.

Per interrompere l'audio del microfono a distanza, è sufficiente cambiare programma e tornare a quello che si usa in genere per il proprio apparecchio acustico.

#### Avvertenza importante

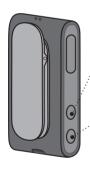
Per maggiori dettagli circa questa funzione, vi preghiamo di consultare il manuale d'uso degli apparecchi acustici da voi indossati.

### Utilizzare il SoundClip-A come Telecomando per gli apparecchi acustici



Quando SoundClip-A non è impegnato per trasmettere il suono, può essere utilizzato come telecomando per gestire i propri apparecchi acustici.

- Volume Su
  - · Breve pressione
- Volume Giù
  - · Breve pressione



#### • Programma successivo

- Tenere premuto per 3 secondi per passare al prossimo programma di ascolto.
- Silenziare i microfoni degli apparecchi acustici (Funzione Mute) – Pressione prolungata
  - Premere brevemente il pulsante Volume Su o Giù per riattivare il suono

#### Avvertenza importante

La distanza massima tra il SoundClip-A e gli apparecchi acustici è di 2 metri.

# Altre caratteristiche e funzioni

### Una connessione alla volta

Il SoundClip-A può essere associato fino a 8 dispositivi. Si collegherà soltanto al primo telefono disponibile e rilevato nel suo raggio d'azione.

# Nessuna chiamata quando si utilizza come microfono

Quando il SoundClip-A viene utilizzato come microfono a distanza, la connessione con il telefono cellulare non è attiva.

# **Timeout (fuori campo) in modalità Microfono** Se il SoundClip-A si trova al di fuori della portata degli apparecchi acustici, questi, dopo 90 secondi, tornano al loro programma iniziale.

# Eliminare gli accoppiamenti Bluetooth®

Tenere premuto il pulsante multifunzione con il Volume Su e Volume Giù per 10 secondi permette di eliminare tutti gli accoppiamenti Bluetooth<sup>®</sup>. Quando l'eliminazione è completata, l'indicatore di stato emette una luce

ROSSA LAMPEGGIANTE.

# Pulire il SoundClip-A

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il SoundClip-A.

# Avvertenza importante

SoundClip-A non deve mai essere lavata o immersa in acqua o altri liquidi.

Per la tua sicurezza personale e per garantire un corretto utilizzo, devi familiarizzare completamente con le seguenti avvertenze generali prima di utilizzare SoundClip-A. Consultare l'audioprotesista se si verificano operazioni impreviste o incidenti gravi con SoundClip-A durante l'uso o a causa del suo utilizzo. Il tuo audioprotesista ti supporterà nella gestione dei problemi e, se pertinente, nel riferire al produttore e / o alle autorità nazionali.

# Rischio di soffocamento e pericolo in caso di ingerimento di batterie o altre piccole componenti

Il SoundClip-A e le parti di cui si compone devono essere tenuti lontano dai bambini o dalle persone che potrebbero ingerirli od usarli impropriamente. In caso di un simile infortunio, bisogna contattare immediatamente il Medico.

# **Esplosivi**

SoundClip-A è sicuro da usare in normali condizioni d'uso. SoundClip-A non è stato testato per la conformità agli standard internazionali relativi agli ambienti esplosivi.

Pertanto, non utilizzare SoundClip-A in ambienti a rischio di esplosione, ad es. miniere, ambienti ricchi di ossigeno o aree in cui vengono maneggiati anestetici infiammabili.

# Raggi X, tomografie, MRI, scansioni PET, elettroterapie e interventi chirurgici

Non usare né portare con sé il SoundClip-A quando ci si sottopone a Raggi X, tomografie, MRI, scansioni PET, elettroterapie o interventi chirurgici, in quanto l'esposizione a campi magnetici forti potrebbe danneggiare il dispositivo.

# Calore e prodotti chimici

Il SoundClip-A non deve mai essere esposto a temperature elevate, per esempio lasciandolo in un'automobile parcheggiata al sole. Il SoundClip-A non deve mai essere collocato nel forno o nel microonde nel tentativo di asciugarlo. Le sostanze chimiche presenti nei cosmetici quali lacche per capelli, profumi, lozioni dopobarba, solari o repellenti contro gli insetti possono danneggiare il SoundClip-A. Rimuovere sempre il SoundClip-A prima di applicare questo genere di prodotti e farli asciugare bene prima di utilizzarlo.

#### Interferenze

Il SoundClip-A è stato sottoposto ad approfonditi test, secondo i più severi standard internazionali, per valutare il rischio di interferenze. Tuttavia, non è possibile escludere che esse possano verificarsi tra il SoundClip-A ed altri dispositivi, quali, ad esempio, alcuni telefoni cellulari, dispositivi su bande frequenziali cittadine, sistemi di allarme nei negozi e altri dispositivi wireless. Qualora accada aumentare la distanza tra il SoundClip-A ed il dispositivo causa dell'interferenza.

#### Utilizzo nel traffico

L'uso del SoundClip-A durante la guida può costituire una distrazione. Quando si utilizza il SoundClip-A bisogna essere sempre consapevoli dell'ambiente circostante. Pertanto, vanno osservate le leggi nazionali vigenti, in materia stradale, per quanto riguarda l'uso dei dispositivi per la comunicazione durante la guida e nel traffico.

# Utilizzo a bordo degli aerei

Il SoundClip-A è dotato di Bluetooth® e non deve essere utilizzato a bordo dell'aereo, a meno che l'uso non sia stato espressamente autorizzato dal personale di volo.

# Impianti attivi

SoundClip-A è stato accuratamente testato e caratterizzato per la salute umana secondo gli standard internazionali di esposizione umana (Specific Absorption Ratio - SAR), potenza elettromagnetica indotta e tensioni nel corpo umano.

I valori di esposizione sono ben al di sotto dei limiti di sicurezza internazionali accettati per SAR, potenza elettromagnetica indotta e tensioni nel corpo umano definite negli standard di salute umana e coesistenza con impianti medici attivi, quali pacemaker e defibrillatori cardiaci.

### Batteria ricaricabile

Non tentare di aprire il SoundClip-A, in quanto ciò potrebbe danneggiare la batteria.

Non tentare mai di sostituire la batteria. Nel caso in cui sia necessario sostituirla, si prega di portare il dispositivo dal fornitore. La garanzia non è più valida, qualora vi siano segni di manomissione.

La sicurezza della ricarica delle batterie mediante un connettore USB è determinata dalla sorgente del segnale esterno. Se collegata a un'apparecchiatura esterna collegata a una presa a muro, questa apparecchiatura deve essere conforme a IEC-62368-1 o standard di sicurezza equivalenti.

# Collegamento con apparecchiature esterne

La sicurezza d'uso del SoundClip-A è determinata dalle eventuali apparecchiature ed impianti esterni collegati (tramite cavo ausiliario, cavo USB o direttamente). Quando il dispositivo viene collegato ad altre apparecchiature allacciate alla rete elettrica generale, è necessario che esse soddisfino i requisiti imposti dalle normative IEC-62368-1 o che abbiano standard di sicurezza equivalenti.

#### Controllo attento

Al fine di evitare l'uso scorretto e poter salvaguardare la vostra sicurezza personale, il SoundClip-A deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini, delle persone con problemi cognitivi e di chiunque altro possa gestirne le funzionalità senza il vostro permesso.

#### Uso del laccetto

Il laccetto per il collo è realizzato in modo da rompersi automaticamente, qualora dovesse accidentalmente restare impigliato, mentre lo si indossa. Per questo motivo si raccomanda di non tentare mai di accorciarlo né di modificarlo da soli, in modo non autorizzato. Il laccetto non deve essere utilizzato dai bambini al di sotto dei 36 mesi di età.

#### Possibili effetti indesiderati

Questo dispositivo è realizzato con materiali anallergici, tuttavia, in rari casi, possono verificarsi irritazioni della pelle o altri effetti collaterali. Per favore, consultare un medico se si verificano queste condizioni.

# Accessori non forniti non compatibili

Utilizzare solo accessori, trasduttori o cavi forniti dal produttore. Accessori incompatibili possono comportare una ridotta compatibilità elettromagnetica (EMC) del dispositivo.

## Ricarica

Per evitare potenziali danni alla batteria durante lo stoccaggio caricare SoundClip-A ogni 6 mesi.

# Compatibilità con il telefono cellulare

Si prega di consultare su www.bernafon.com/products/accessories l'elenco dei telefoni cellulari testati in modo completo da Bernafon e ritenuti idonei a soddisfare i requisiti minimi di compatibilità in fase di test. Tuttavia. Bernafon non si assume alcuna responsabilità circa la compatibilità in generale. In modo specifico. Bernafon non è responsabile per eventuali incompatibilità derivanti da futuri aggiornamenti dei telefoni cellulari, dei loro sistemi operativi, né per altri eventi che possono causare problemi di compatibilità, ma che esulano dagli scopi del collaudo e/o che non sono emersi durante i test effettuati. Bernafon, inoltre, non si assume alcuna responsabilità finanziaria, in termini di risarcimento, nel caso in cui i telefoni cellulari non funzionino come previsto. Pertanto, prima di acquistare un nuovo telefono cellulare, si consiglia di consultare l'elenco di cui sopra.

# Informazioni tecniche

Nome del modello	AC1A	
GTIN	05714464006786	
Condizioni d'uso		
FCC/IC	FCC ID: 2ACAHAC01 IC: 11936A-AC01	
Condizioni d'uso	Compatibilità Bernafon 2.4 GHz apparecchi acustici wireless	
Dimensioni	53 x 27 x 18 mm; peso 27 g	
Condizioni operative	Temperatura: +5°C a +40°C (da 41°F a 104°F) Umidità: dal 15% a 93%, umidità relativa, senza condensa  Pressione atmosferica: da 700 hPa a 1060 hPa	
Condizioni di conservazione e trasporto	La temperatura e l'umidità non devono superare i limiti seguenti per periodi prolungati durante il trasporto e lo stoccaggio:  Temperature: da –20 °C a +60 °C (da –4 °F a +140 °F)  Umidità: dal 15% a 93%, umidità relativa, senza condensa  Pressione atmosferica: da 700 hPa a 1060 hPa	

Funzionalità del sistema	Cuffie per telefoni cellulari (profilo vivavoce / cuffie) e musica stereo (A2DP) Microfono remoto / partner
Telecomando di HI	Volume, cambio programma e silenziamento dei microfoni negli apparecchi acustici
Batteria <sup>1</sup>	Uso quotidiano tipico 16 ore: 2 ore di streaming audio + 2 ore telefono + 12 ore in standby 36 h in standby (acceso, nessuno streaming) Tempo di ricarica: 2 ore Aspettativa di vita totale della batteria: 80% di capacità residua dopo 720 cicli di ricarica / ricarica
Qualità audio²	Frequenza di campionamento stereo / 20 kHz
Larghezza di banda audio²	80 Hz – 10 kHz
Dettagli di associazione	Fino a 8 dispositivi Bluetooth® associati
Conformità Bluetooth®	Versione 4.2 + EDR
Supporto profilo Bluetooth®	Profilo di distribuzione audio avanzato (A2DP) 1.3 Profilo dell'auricolare (HSP) 1.2 Profilo vivavoce (HFP) 1.6 incluso il supporto per il parlato a banda larga
Portata wireless <sup>3</sup>	10 metri con dispositivi Bluetooth® Classe 2 (ad es. Telefoni cellulari) fino a 20 metri tra SoundClip-A e apparecchi acustici

Frequenza di streaming	2,4 GHz (banda Bluetooth®)
Emissioni	max. 17 dBm e.i.r.p. in conformità con tutti gli standard pertinenti
Indicazioni di stato	LED su SoundClip-A. Segnali acustici negli apparecchi acustici
Oasis <sup>nxt</sup> 2017.2 (o successivo)	Fitting di programmi di streaming

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Uso del caricabatterie in dotazione

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Prestazioni audio effettive in base agli apparecchi acustici del cliente

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Linea di mira libera tra SoundClip-A e altri dispositivi. Altri dispositivi che operano nella banda a 2,4 GHz possono interferire e ridurre la portata.

SoundClip-A contiene un ricetrasmettitore radio che utilizza Bluetooth, Bluetooth Low Energy (BLE) e una tecnologia radio proprietaria a corto raggio che funzionano entrambi nella banda ISM a 2,4 GHz. I trasmettitori radio GHz sono deboli e sempre inferiori a 50mW pari a 17 dBm in potenza totale irradiata. SoundClip-A è conforme agli standard internazionali in materia di trasmettitori radio, compatibilità elettromagnetica ed esposizione umana.

A causa dello spazio limitato disponibile su SoundClip-A, in questo opuscolo sono riportati i relativi marchi di approvazione.

### **USA** and Canada

This device contains a radio module with the following certification ID numbers:

FCC ID: 2ACAHAC01 IC: 11936A-AC01

The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference, and
- 2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Garanzia

Il SoundClip-A è coperto da una garanzia internazionale limitata, rilasciata dall'azienda produttrice, valida 12 mesi a decorrere dalla data di acquisto.

La presente garanzia limitata copre i difetti di fabbricazione e dei materiali del dispositivo stesso, ma non ali accessori soggetti ad usura quali batterie, cavi, alimentatori ecc. Eventuali problemi derivanti da un utilizzo improprio o dalla mancanza di cura del dispositivo, da un uso eccessivo, da incidenti, riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, esposizione a condizioni corrosive, danni provocati da corpi estranei penetrati nel dispositivo oppure da eventuali regolazioni errate NON sono coperti dalla presente garanzia limitata e possono invalidarla. La garanzia precedentemente espressa non modifica i diritti dell'acquirente ai sensi della legge nazionale che regolamenta la vendita di beni al consumo. L'Audioprotesista potrebbe aver emesso una garanzia che estende le clausole della presente garanzia limitata. Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'Audioprotesista.

## In caso sia necessaria assistenza

Si consiglia di portare il SoundClip-A dal proprio Audioprotesista che potrà provvedere a risolvere immediatamente i problemi di minore entità.

Data:	Modello:	
Periodo di garanzia:		
Numero seriale:		
Centro Acustico:		

Il produttore dichiara che il presente SoundClip-A (AC1A) è conforme ai requisiti standard e ad altre condizioni essenziali previste dalla Direttiva Comunitaria Europea 2014/53/CE. Questo dispositivo medico è conforme al regolamento sui dispositivi medici (UE) 2017/745. La Dichiarazione di conformità è disponibile presso il produttore.



#### Produttore:

SBO Hearing A/S Kongebakken 9 DK-2765 Smørum Danimarca www.sbohearing.com







I rifiuti delle apparecchiature elettroniche devono essere gestiti nel rispetto delle normative locali in materia di smaltimento ecologico.



# Descrizione dei simboli usati in questo opuscolo e sull'imballaggio



#### Avvertenze

Il testo indicato con questo simbolo deve essere letto prima dell'uso del prodotto.





Il prodotto è realizzato dal produttore il cui nome nome e indirizzo sono indicati accanto a questo simbolo. Indica il

produttore del dispositivo medico, come definito dalla

Direttiva 2017/745 e 2017/746.



#### Marchio CF

Il prodotto aderisce con la direttiva 2017/745 sui Dispositivi Medici.



#### Rifiuti elettronici (WEEE)

Riciclare apparecchi acustici, accessori o batterie rispettando le normative locali o restituirli all'audioprotesista per lo smaltimento. Dispositivi elettronici coperti dalla Direttiva 2012/19/EU sui rifiuti e materiale eletterico (WEEE).



#### Regulatory Compliance Mark (RCM)

Il prodotto è conforme ai requisiti per la sicurezza elettrica, ECM e radio frequenza per prodotti distribuiti in Australia e Nuova Zelanda.



#### Doppio isolamento

Indica che l'alimentazione del prodotto è a doppio isolamento. Ciò significa un rischio molto basso di guasti a singolo errore, ovvero non possono verificarsi guasti a singolo errore.



#### Uso interno

Indica che il prodotto è qualificato per uso interno



#### Simbolo di ricarica della batteria

Simbolo di ricarica della batteria agli ioni di litio.

Complies with IMDA Standards DA103820	Etichetta Singapore IMDA Indica che il dispositivo è conforme agli standard e alle specifiche pubblicate da Info-Communica- tions Media Development Authority (IMDA) ed è compatibile con le reti pubbliche di telecomunica- zioni di Singapore e non causa interferenze in radiofrequenza con altre reti autorizzate di comunicazione radio.
I C N S N	Etichetta ICASA del Sudafrica Indica che il dispositivo ha una licenza per essere venduto in Sudafrica.
<b>₽</b> R	Simbolo TELEC – Giappone Indica il marchio per le apparecchiature radio certificate.
ANATEL	Etichetta Brazil ANATEL Indica che il dispositivo è certificato e omologato in Brasile.
MD	Dispositivo medico Il dispositivo è un dispositivo medico
<del>*</del>	Tenere all'asciutto Indica un dispositivo medico che necessita protezione da umidità.
RIF	Numero catalogo Indica il numero che identifica il dispositivo sul catalogo del produttore.
SN	Numero di serie Indica il numero di serie così da poter identificare uno specifico dispositivo medico.
Input nominale: 5,0 V 0,4 A	Presa di alimentazione Indica la velocità con cui viene inviata l'alimen- tazione dalla presa al dispositivo elettrico.
UDI	Identificatore unico del dispositivo Indica un supporto che contiene informazioni sull'identificatore univoco del dispositivo

Note	
	······
	······
	<u>.</u>

< > 8,15 mm Placeholder for FSC logo < 19 mm < 15 mm

#### Sede principale

#### **Bernafon AG**

Morgenstrasse 131 3018 Bern Svizzera www.bernafon.com



